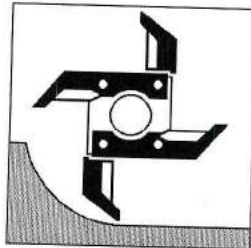
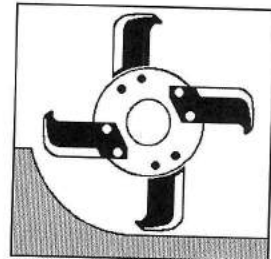


ROTOLAMA LPA

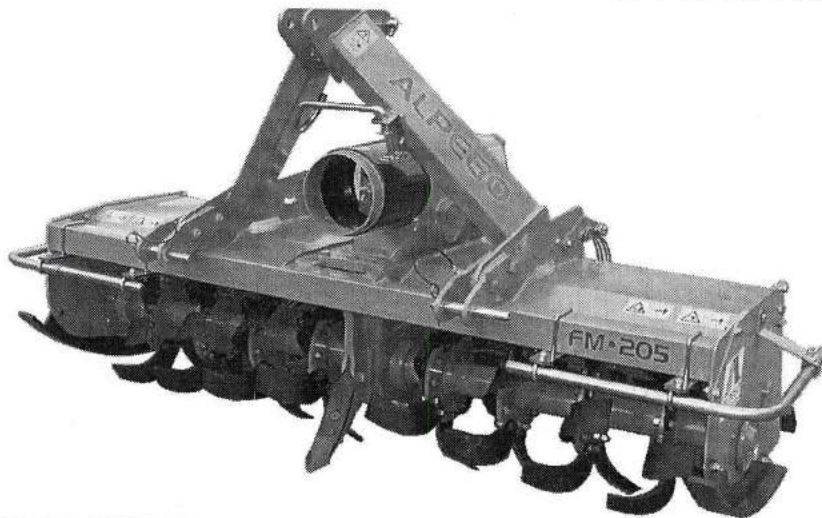


ROTOPIK KPA

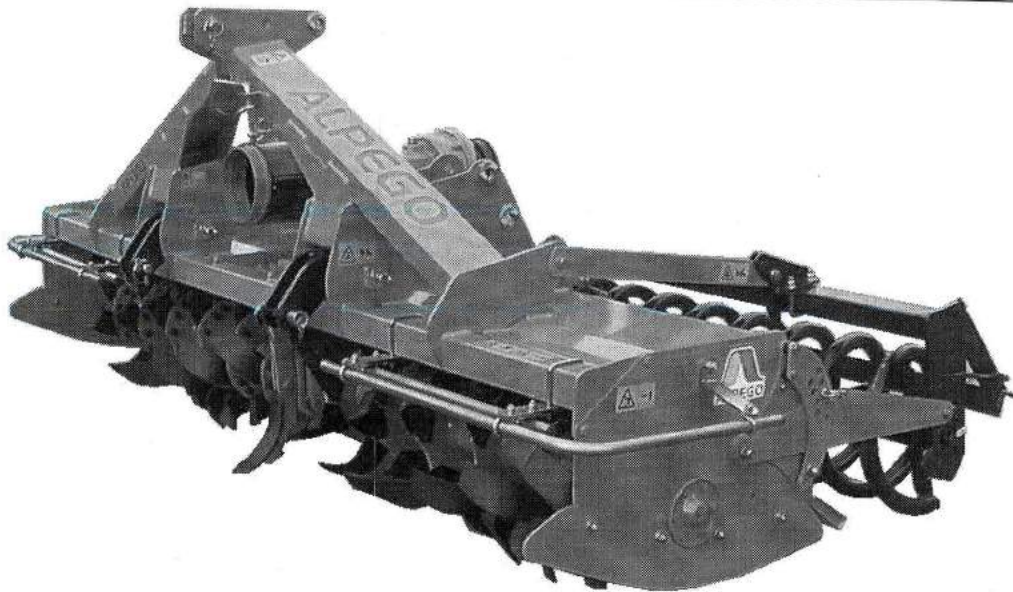


ROTOZAPPA FM  
ROTOZAPPA FPA

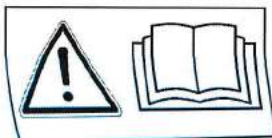
FM



FPA  
LPA  
KPA



## HANDLEIDING VAN GEBRUIK EN ONDERHOUD



**Deze handleiding aandachtig raadplegen voordat men de machine gebruikt; de kennis van deze handleiding is noodzakelijk voor een veilig gebruik en moet bewaard worden gedurende heel de levensduur van de machine zelf.**

We danken U voor de keuze die U gemaakt heeft bij de aankoop van dit product van optimale kwaliteit, gegarandeerd door een tienjarige ervaring.

Voordat ze de fabriek verlaat, wordt elke machine zorgvuldig gekeurd en vrijgesteld van alle mogelijke defecten.

Indien er eventueel toch enkele defecten aan het materiaal worden vastgesteld, gelieve dan onmiddellijk de concessionaris te contacteren

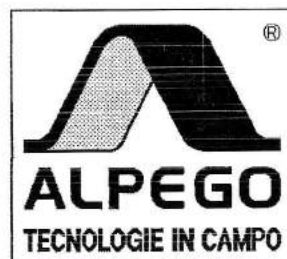
Met het doel het product constant te verbeteren en op een topniveau te houden, staan we volledig tot Uw beschikking voor het geven van bijkomende aanwijzingen of inlichtingen.



**LET OP DE DRIEHOEK, WIJST OP GEVAAR**

DE DEFINITIE MACHINE VERVANGT DE COMMERCIEËLE BENAMING WAARNAAR DE HANDLEIDING IN KWESTIE VERWIJST.

ALLE GEGEVENS BEVAT IN DEZE HANDLEIDING ZIJN GELEVERD ALS INFORMATIE EN LATEN DE FABRIKANT VRIJ DEZE TE WIJZIGEN ZONDER VOORAFGAANDE KENNISGEVING.



## **1 ALGEMENE INLICHTINGEN**

- 1.1 Doel van de handleiding
- 1.2 Documentatie in bijlage bij de machine
- 1.3 Waarborg
- 1.4 Identificatie van de machine

## **2 TECHNISCHE SPECIFICATIES**

- 2.1 Beschrijving van de machine
- 2.2 Tabel technische gegevens
- 2.3 Geluidsniveau
- 2.4 P.T.O. van de tractor
- 2.5 Identificatie van de cardankoppeling
- 2.6 Identificatie van de rol
- 2.7 Tabel rollen

## **3 VEILIGHEIDSNORMEN**

- 3.1 Veilig gebruik
- 3.2 Veilig onderhoud
- 3.3 Kledij
- 3.4 Ecologie
- 3.5 Veiligheidssignalen

## **4 INSTALLATIE**

- 4.1 Ophijsing
- 4.2 Montage van de rol voor Rotozappa **FM**
- 4.3 Montage van de rol voor Rotozappa **FPA**
- 4.4 Montage van de rol voor Rotolama **LPA** en Rotopik **KPA**
- 4.5 Verbinding met de tractor
- 4.6 Verbinding met de aansluiting met 3 punten
- 4.7 Verbinding met de cardanas

## **5 GEBRUIKSINSTRUCTIES**

- 5.1 Regeling van de werkdiepte met geleideblokken
- 5.2 Regeling van de werkdiepte met rol
- 5.3 Regeling van de snelheid van de rotor
- 5.4 Tabel aantal beschikbare toeren voor **FM**
- 5.5 Tabel aantal beschikbare toeren voor **FPA / LPA / KPA**
- 5.6 Gebruik van de achterste balk voor Vervanging van de houwelen voor **FM** en Rotopik **KPA**
- 5.7 Achterste motorkap
- 5.8 Loskoppeling
- 5.9 In ruststand plaatsen

## **6 ONDERHOUD**

- 6.1 Nazichten en controles
- 6.2 Registratie van de cardankoppeling
- 6.3 Controle van de frictie van de cardanas
- 6.4 Centraal ploegschaarijzer
- 6.5 Smering
- 6.6 Schema van smering
- 6.7 Tabel van te gebruiken smeerproducten
- 6.8 Vervanging van de houwelen voor Rotozappa **FM**
- 6.9 Vervanging van de houwelen voor Rotozappa **FPA**
- 6.10 Vervanging van de messen voor Rotolama **LPA**
- 6.11 Vervanging van de messen voor Rotopik **KPA**

## **7 ACCESSOIRES**

- 7.1 Lijst beschikbare accessoires voor Rotozappa **FM**
- 7.2 Lijst beschikbare accessoires voor **FPA / LPA / KPA**

### 1.1 DOEL VAN DE HANDLEIDING

Deze handleiding werd opgemaakt door de fabrikant van de machine en maakt integraal deel uit van de documentatie in bijlage bij deze machine.

De handleiding bepaalt het doel waarvoor de machine gebouwd werd, en bepaalt hierbij tevens de correcte applicatie en de gebruikslimieten.

De constante toepassing van de in deze handleiding aangegeven aanwijzingen zijn een waarborg voor de veiligheid van de personen die de machine gebruiken, voor de bedrijfseconomie en voor een langere levensduur van de machine zelf.

Deze handleiding is onderverdeeld in verschillende paragrafen, teneinde het opzoeken van de argumenten en het raadplegen van de inhoud aan het begin te vergemakkelijken.

De illustraties die zich in deze handleiding bevinden worden als voorbeeld gegeven; ook al zijn ze sterk verschillend van de machine in uw bezit, de veiligheid is gegarandeerd en de inlichtingen blijven geldig

### 1.2 DOCUMENTATIE IN BIJLAGE BIJ DE MACHINE

Samen met de machine moet de volgende documentatie in bijlage geleverd worden:

- Handleiding voor gebruik en onderhoud
- EG overeenkomstigheidscertificaat
- Handleiding van gebruik en onderhoud van de cardanas.

### 1.3 WAARBORG

Op het ogenblik van de levering moet men controleren of de machine en de eventuele accessoires geen schade hebben opgelopen tijdens het transport.

**Eventuele klachten moeten schriftelijk gepresenteerd worden binnen de 6 dagen.**

### VERVAL VAN DE WAARBORG

De waarborg vervalt onmiddellijk:

- ingeval er zich een fout van manoeuvre voordoet
- wegens onvoldoende onderhoud van de koppeling van de cardanas
- ingeval de toegestane limiet van vermogen overschreden wordt (zie tabel 2.2)
- ingeval de in deze handleiding beschreven instructies niet gevolgd worden
- ingeval er geen originele reserve onderdelen gebruikt worden
- ingeval er wijzigingen worden aangebracht zonder autorisatie vanwege de fabrikant.

### 1.4 IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE

Ter hoogte van de 3 punten van aansluiting aan de tractor is de identificatieplaat van de machine bevestigd met de volgende gegevens:

  <b>ALPEGO</b> S.r.L. GAMBELLARA - VICENZA - ITALY	MOD. TYPE	<b>1</b>
	N°MATR. N°SERIAL	<b>2</b>
	PESO KG WEIGHT	<b>3</b>
	ANNO YEAR	<b>4</b>
VIA TORRI DI CONFINE, 6		

1-Model van de machine

2-Inschrijvingnummer

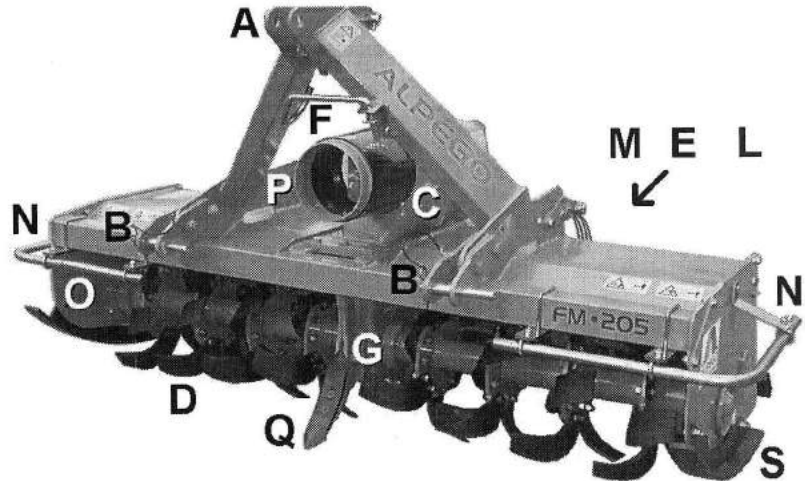
3-Maximum gewicht van de machine met rol

4-Bouwjaar

**Het aangeduid gewicht betreft de machine volledig met de zwaarste rol zonder accessoires.**

2.1 BESCHRIJVING VAN DE MACHINE


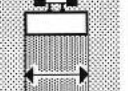
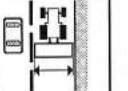
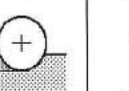




De machine wordt gebruikt om het terrein voor landbouwgebruik te bewerken en is voorzien van een rotor met houwelen voor de modellen FM en FPA en met een rotor met messen voor de modellen LPA en KPA. De rotors worden beide aangedreven door een centrale overbrenging met raderwerken en cardankoppeling. Wordt aangebracht op landbouwtractors met drie punten compatibel met de karakteristieken aangeduid op de tabel 2.2 van de technische gegevens.



De hoofdorganen zijn:

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p>A) Aansluiting derde punt<br/>                 B) Pinnen aansluiting op tractor<br/>                 C) Versnelling<br/>                 D) Rotor met houwelen of messen<br/>                 E) Achterste nivelleerrol<br/>                 (alleen voor machines met rol)</p> | <p>F) Haak support cardanas<br/>                 G) Centrale overbrenging<br/>                 L) Balk verfijning<br/>                 (alleen voor LPA en KPA)<br/>                 M) Achterste motorkap<br/>                 N) Laterale beschermingen tegen ongevallen</p> | <p>O) Voorste beschermingen tegen ongevallen<br/>                 P) Bescherming P.t.o.<br/>                 Q) Centraal ploegschaarijzer<br/>                 S) Laterale geleideblokken<br/>                 (alleen voor machines met rol)</p> |
|--|--|---|

2.2 TABEL TECHNISCHE GEGEVENS

Model	 Kw min-max	 mm.	 mm.	 mm.	 n°	 n°	 n°	 Kg
FM-160	36-51	1500	1650		18+18			500*
FM-180	36-55	1750	1850		18+18			510*
FM-205	36-59	1960	2050	220	24+24	-	-	550*
FM-230	36-63	2250	2350		24+24			580*
FM-250	36-66	2450	2550		30+30			650*
FPA-250	55-105	2450	2550	280	30+30	-	-	830*
FPA-300	55-112	2920	3000		36+36			905*
LPA-250	55-105	2450	2550	280	-	40+40	-	1160**
LPA-300	55-112	2920	3000			48+48		1280**
KPA-250	55-105	2450	2550	280	-	-	40+40	1160**
KPA-300	55-112	2920	3000				48+48	1280**

\* gewicht van de machine met geleideblokken \*\*rollen packer

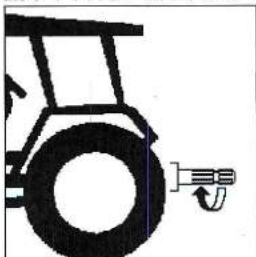
2.3 GELUIDSNIVEAU



Indien de tractor uitgerust is met een cabine, zal het geluidsniveau afhankelijk zijn van het niveau van isolering van de cabine zelf.

Indien de tractor niet is uitgerust met een cabine of werkt met open venstertjes, ligt het geluidsniveau uitgezonden door de machine in werking gemeten op een afstand van 200 mm. van het achterste venster, boven de 85 dBa, dus raadt men het gebruik van beschermende oorstoppingen aan zoals voorzien wordt door de normen van de verschillende landen.

2.4 P.T.O. VAN DE TRACTOR



- Het regime van rotatie van de P.t.o. van de tractor moet zijn
- 540 toeren/min. per rotozappa **FM** en **FPA**
  - 1000 toeren/min. per rotolama **LPA** en rotopik **KPA**

## 2 - TECHNISCHE SPECIFICATIES

### 2.5 IDENTIFICATIE VAN DE CARDANKOPPELING



De machine wordt geleverd volledig met de cardankoppeling uitgerust met een veiligheidsinrichting tegen overbelastingen zoals op de figuur wordt aangeduid: het is verboden deze te wisselen met andere cardankoppelingen die verschillen van de originele.

**Aandachtig de instructies lezen bevat in de handleiding in bijlage bij de cardankoppeling.**

	<p style="text-align: center;">855</p> <p style="text-align: center;">M04688</p>	Cardankoppeling te gebruiken op: <b>FM</b>
	<p style="text-align: center;">1025</p> <p style="text-align: center;">M04666</p>	Cardankoppeling te gebruiken op: <b>FPA</b> <b>LPA/ KPA</b>

### 2.6 IDENTIFICATIE VAN DE ROL



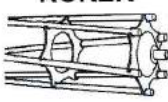
Elke machine moet langs achter uitgerust zijn met een nivelleerrol die niet alleen de machine nivelleert en ondersteunt maar ook een belangrijk element van de veiligheid is omdat deze het contact met de rotor langs achter verhindert. **Het is strikt verboden te werken zonder rol.**

### 2.7 TABEL ROLLEN

figuur	Code	model	D mm.	L mm.	kg.	Te monteren op:	Beschrijving
<p><b>SPIRAL</b></p>	S02005	<b>SP2-180</b>	400	1800	130	<b>FM-180</b>	De spiral rol is optimaal voor de bereiding van het bed, waarbij het terrein op adequate wijze samengeperst wordt terwijl aan de oppervlakte het terrein diagonale voren heeft die het zaaien vergemakkelijken; in het bijzonder het dekken van de zaadjes garandeert een constante diepte aan de zaaimachine. Kan ook lichtjes vochtige terreinen bewerken.
	S02006	<b>SP2-205</b>		2050	150	<b>FM-205</b>	
	S02007	<b>SP2-230</b>		2300	175	<b>FM-230</b>	
	S02008	<b>SP2-250</b>		2500	200	<b>FM-250</b>	
	S02015	<b>SP3-250</b>	450	2500	210	<b>FPA/LPA/KPA-250</b>	
	S02016	<b>SP3-300</b>		3000	250	<b>FPA/LPA/KPA-300</b>	
<p><b>PAKER</b></p>	S03001	<b>PK2-205</b>	440	2050	210	<b>FM-205</b>	De paker rol heeft de functie het terrein aan de oppervlakte samen te persen; kan ook werken op vochtige maar niet bepaald kleverige terreinen
	S03002	<b>PK2-230</b>		2300	230	<b>FM-230</b>	
	S03003	<b>PK2-250</b>		2500	250	<b>FM-250</b>	
	S03006	<b>PK3-250</b>	480	2500	300	<b>FPA/LPA/KPA-250</b>	
	S03007	<b>PK3-300</b>		3000	350	<b>FPA/LPA/KPA-300</b>	
<p><b>PIEKEN</b></p>	S14009	<b>P2-180</b>	450	1800	105	<b>FM-180</b>	De pieken rol dient om op sterk vochtige en klei houdende terreinen te werken die bijzonder kleverig zijn en die niet de minste verplettering aan de oppervlakte verdragen.
	S14010	<b>P2-205</b>		2050	115	<b>FM-205</b>	
	S14011	<b>P2-230</b>		2300	134	<b>FM-230</b>	
	S14012	<b>P2-250</b>		2500	140	<b>FM-250</b>	
	S14039	<b>P41-250</b>	480	2500	190	<b>FPA/LPA/KPA-250</b>	
	S14040	<b>P41-300</b>		3000	220	<b>FPA/LPA/KPA-300</b>	

## 2 - TECHNISCHE SPECIFICATIES

### 2.7 TABEL ROLLEN

figuur	Code	model	D mm.	L mm.	kg.	Te monteren op:	Beschrijving
 <p><b>KOKER</b></p>	S10017	G22-180	400	1800	100	<b>FM-180</b> <b>FM-205</b> <b>FM-230</b> <b>FM-250</b>	De rol met koker in tegenstelling tot de paker rol laat het terrein zacht; de ideale toepassing is op een droog en niet kleverig terrein.
	S10018	G22-205		2050	110		
	S10019	G22-230		2300	120		
	S10020	G22-250		2500	130		
	S10004	G4-250	420	2500	180	<b>FPA/LPA/KPA-250</b> <b>FPA/LPA/KPA-300</b>	
	S10005	G4-300		3000	205		

## 3 - VEILIGHEIDSNORMEN

### 3.1 VEILIG GEBRUIK



De handleidingen voor het gebruik en het onderhoud aandachtig lezen voordat men overgaat tot de operaties van start, gebruik en onderhoud van het gereedschap.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade aan personen, dieren of dingen te wijten aan het niet in acht nemen van de veiligheidsnormen.

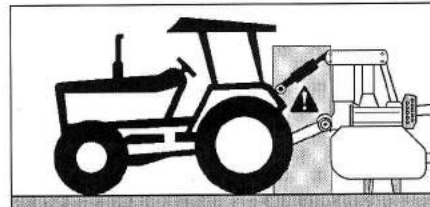
Het is strikt verboden de machine te gebruiken voor een gebruik dat verschilt van datgene dat uitdrukkelijk in deze handleiding wordt bepaald.

Het is strikt verboden de tractor te laten bedienen door personeel dat over geen adequaat rijbewijs beschikt, dat onervaren is en zich niet in goede gezondheid bevindt.

Aandachtig de op de machine bevestigde kleefetiketten bestuderen en de erin bevatte aanwijzingen respecteren.

Tijdens de manoeuvres niet toelaten dat personen of dieren de werkstraal van de machine benaderen.

Tijdens het werk niet toelaten dat personen, dieren en dingen de werkstraal van de door de machine uitgeworpen aardkluiten en stenen benaderen.



Het is strikt verboden zich te plaatsen in de zone tussen de tractor en de machine om de externe bedieningen van het hydraulisch hijstoestel te activeren.

Altijd blijven zitten op de stuurplaats van de tractor en alleen naar beneden gaan wanneer de p.t.o. van de tractor uitgeschakeld is en de parkeerrem van de tractor ingeschakeld is.

Tijdens de werkpauzes de p.t.o. uitschakelen, de motor afzetten, de machine op het terrein doen steunen en de parkeerrem van de tractor inschakelen.

Niet werken met weggenomen beschermingen.

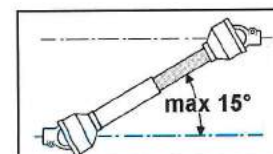
De machine niet gebruiken als transportmiddel van personen, dieren of dingen.

Niet werken op terreinen of plaatsen die de stabiliteit van de machine kunnen compromitteren.

Voor de circulatie op de baan, de normen in voege in het land van gebruik in acht nemen. Het is heel belangrijk zich te herinneren dat de wegligging, de capaciteit van remmen en richting beïnvloed zijn door het gewicht van de machine aangebracht op het hijstoestel van de tractor; in de bochten moet men bovendien rekening houden met de handeling van de centrifuge kracht die het zwaartepunt van de machine verlegt.

Alleen de cardanas gebruiken die door de fabrikant voorzien is, en die uitgerust is met de beveiligingen tegen overbelastingen.

De P.t.o. altijd uitschakelen wanneer de cardanas een hoek groter dan 15° maakt, zie de figuur.



De bescherming van de cardanas moet altijd efficiënt zijn, en moet regelmatig gecontroleerd en vastgehecht worden met de kettinkjes om de rotatie ervan te belemmeren.

Teneinde verbrandingen te voorkomen, de versnelling niet aanraken na een langdurig gebruik van de machine.

### 3.2 VEILIG ONDERHOUD

Niet toestaan dat niet geautoriseerde personen operaties van onderhoud of gelijk welke andere ingreep op de machine uitvoeren.

Het onderhoud en de herstellingen moeten uitgevoerd worden op speciaal daarvoor uitgeruste werkplaatsen.

Altijd originele accessoires en reserve onderdelen gebruiken teneinde de vereisten van de fabrikant te voldoen; zoniet vervalt de waarborg en kunnen er zich bovendien anomalieën bij de werking voordoen die de veiligheid van de machine compromitteren.

Bij de uitvoering van gelijk welke operatie op de machine, moet men de p.t.o. van de tractor uitschakelen, de parkeerrem inschakelen, de startsleutel wegnemen en erop letten dat er geen andere personen op de tractor komen.

Voordat men de cardanas schoonmaakt of invet, moet men de P.t.o. uitschakelen, de motor afzetten, de parkeerrem inschakelen en de startsleutel wegnemen.

### 3.3 KLEDIJ

Altijd kledingsstukken dragen die het lichaam beschermen en zonder fladderende stukken die geklemd kunnen geraken op de componenten in beweging; uurwerken, ringen, halssnoeren enz. wegnemen want deze houden hetzelfde gevaar in. Lang haar bij elkaar houden.

Indien dit gevraagd wordt door de normen in voege in het land van gebruik moet de gebruiker van de machine aangepaste beschermingsmiddelen gebruiken (bril, handschoenen, helm, schoeisel, enz.).



### 3.4 ECOLOGIE

De wetten in voege in het land van gebruik respecteren m.b.t. het gebruik en de lozing van de producten gebruikt voor de smering, het onderhoud en de schoonmaak van de machine; aandachtig de aanwijzingen in acht nemen die op de verpakkingen van deze producten staan.

De normen in voege respecteren ook in geval van afbraak van de machine.




### 3.5 VEILIGHEIDSSIGNALLEN

De verschillende kleefetiketten die zich op de machine bevinden dienen om een bron van gevaar te melden; deze moeten aandachtig bestudeerd worden waarbij de aanwijzingen voor het gebruik van de machine moeten opgevolgd worden; de kleefetiketten moeten zuiver en goed leesbaar zijn, indien ze beschadigd zijn, moeten ze vervangen worden.

ETIKET	code	AANWIJZINGEN
<p>PRIMA DI USARE L'ATTREZZATURA È OBBLIGATORIO LEGGERE IL LIBRETTO DEI MANUTENTORI E DEI CONSIGLI PER LA SICUREZZA PER INFORMAZIONI TUTTE</p>	D02612	Voordat men het gereedschap gebruikt, moet men de handleiding van gebruik en onderhoud en de raadgevingen voor de veiligheid lezen en alle erin bevatte instructies toepassen tijdens het gebruik.
	D02627	Wijst op het aanhaakpunt voor het transport van de machine.
	D02613	Wijst op het gevaar van schaarwerking tijdens de bewegingen van werking van de machine
	D02609	Wijst op het absoluut verbod om op de machine te komen tijdens het werk.
	D02608	Wijst op het gevaar van in elkaar draaien tijdens het werk op de cardanas, raadt aan de as in rotatie niet te benaderen.
	D02615	Wijst op de noodzaak om de tractor uit te schakelen en de startsleutel weg te nemen tijdens de operaties van onderhoud.



3.5 VEILIGHEIDSSIGNALLEN

ETIKET	code	AANWIJZINGEN
	D02614	Wijst op het gevaar van verplettering op de raderwerken van de versnelling, raadt aan de p.t.o. uit te schakelen tijdens de vervanging van de raderwerken.
	D02618	Wijst op het gevaar van wegschieten van stenen, raadt aan op een veilige afstand te blijven.
	D02619	Wijst op het gevaar voor de onderste ledematen omwille van de rotatie van de rotor, raadt aan op een veilige afstand te blijven.
	D02626	Wijst op het absoluut verbod de motorkappen te openen met de rotor in beweging omdat hieronder zich de draaiende rotor bevindt.

4 - INSTALLATIE



4.1 OPHIJSING

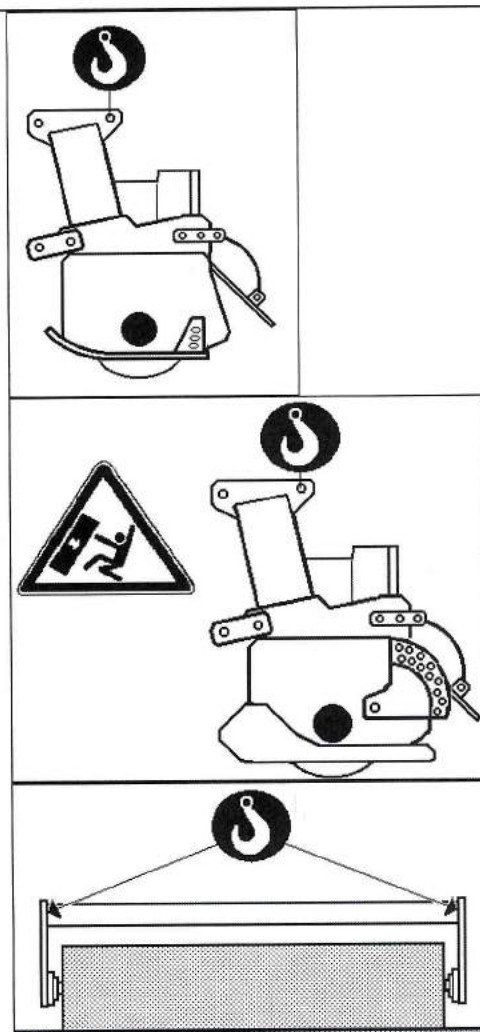
De operaties van ophijsing en transport moeten uitgevoerd worden met adequate middelen voor het gewicht van de machine, zie hoofdstuk nr.2: TECHNISCHE SPECIFICATIES, en door speciaal voor dit soort manoeuvres opgeleid personeel.

De machine aanhaken zoals op de figuur wordt aangeduid en het transport uitvoeren; tijdens deze operatie mag de machine niet meer dan 200 mm. van de grond geheven worden.

**Voor de machines met achterste rol van nivellering gedemonteerd geleverd**, moet men de montage uitvoeren. Voorzichtig tewerk gaan want de machine zonder rol is niet stabiel.

Terwijl men de machine opgeheven houdt met een adequaat hijsmiddel, deze vasthechten aan de drie punten van de tractor en hierbij de pinnen van de aansluitingen blokkeren met de desbetreffende grendels. Verifiëren of alles perfect verbonden is en de machine voorzichtig op de grond doen steunen.

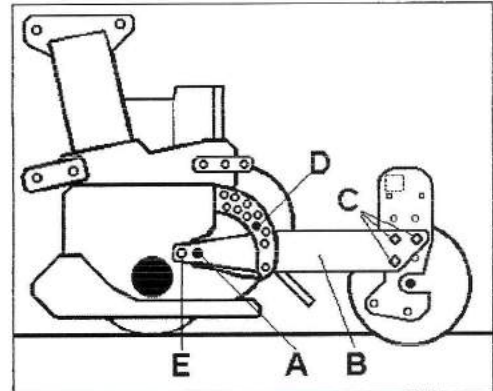
De rol aanhaken met een adequaat hijsmiddel zoals op de figuur wordt aangeduid en deze hierbij stabiel houden zonder hem van de grond op te hijsen, vervolgens tewerk gaan zoals in paragraaf 4.2 wordt aangeduid..



### 4.2 MONTAGE VAN DE ROL VOOR ROTOZAPPA FM

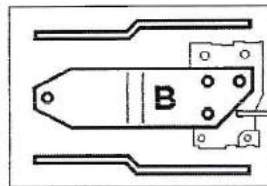
Nadat men de operaties aangeduid in par. 4.1 heeft uitgevoerd, als volgt tewerk gaan:

De twee armen rol **B** monteren en ze hierbij losmaken op het gat **A** langs de kant van de freesmachine en ze vasthechten met de bouten **C** langs de kant van de rol; de werkstand regelen en hierbij de twee pinnen **D** verplaatsen op het gewenst gat. Wanneer men de afstand tussen de rol en de achterste motorkap wenst te vergroten, de arm rol **B** monteren op het gat **E**.

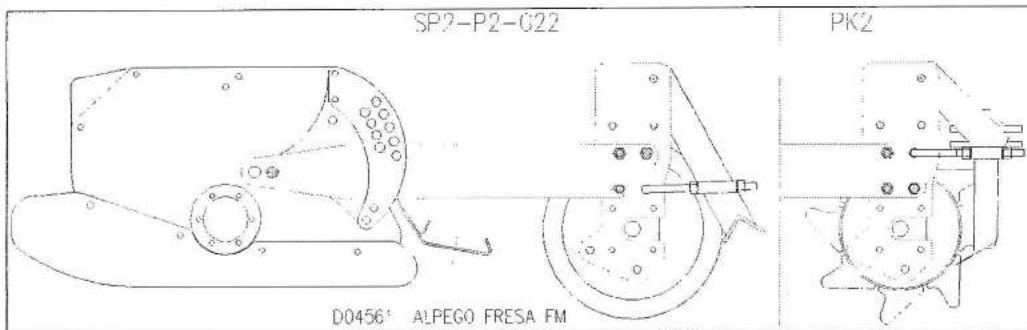
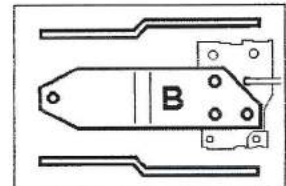


De twee armen rol **B** moeten gemonteerd worden volgens de twee schema's van montage die hiernaast worden aangeduid, met een bijzondere aandacht voor de op het schema aangeduide rol.

SPIRAL  
PIEKEN  
KOKER



PAKER



Om de montage te vergemakkelijken, werd bovendien een etiket gerealiseerd, dat hiernaast wordt afgebeeld, en dat zich op alle machines bevindt op een van de twee armen rol **B**.

### 4.3 MONTAGE VAN DE ROL VOOR ROTOZAPPA FPA

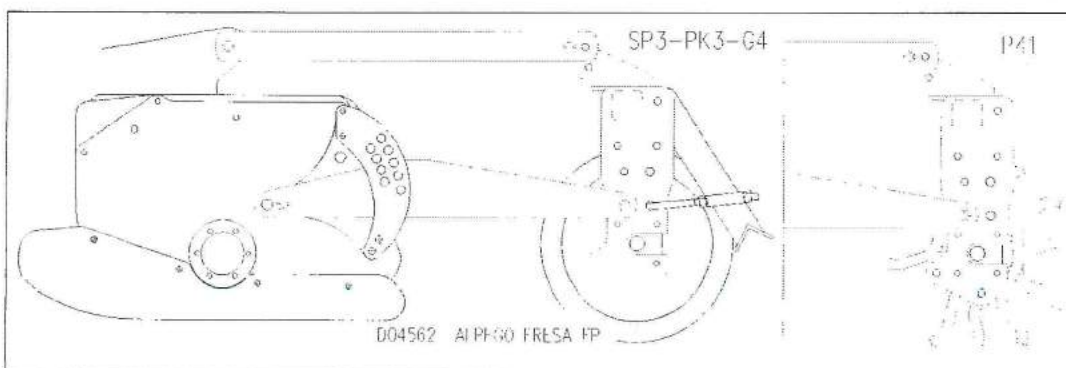
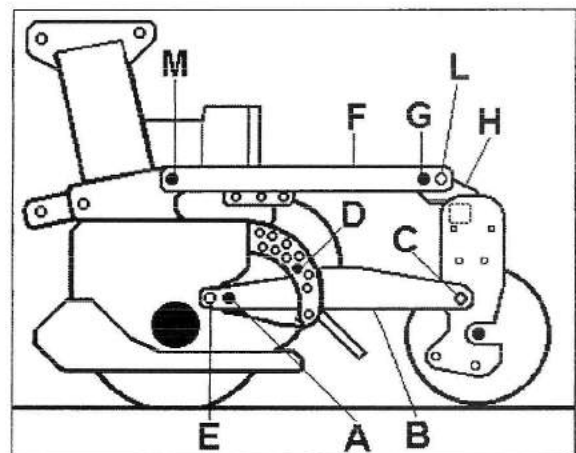
Nadat men de operaties aangeduid in de paragraaf 4.1 heeft uitgevoerd, als volgt tewerk gaan:

De beugels **H** monteren op de vierkante buis van het frame van de rol en vervolgens deze laatste ophijzen en achter de eerder op de tractor gemonteerde machine plaatsen

De twee bovenste messen **F** en de twee onderste messen **B** vasthechten met de desbetreffende bouten; nu is de rol vastgehecht aan de machine.

De werkstand regelen en hierbij de twee pinnen **D** verplaatsen op het gewenst gat.

Indien men de afstand wenst te vergroten tussen de rol en de achterste motorkap, de onderste arm rol **B** monteren op het gat **E** en de bovenste arm rol **F** op het gat **L**.



De correcte montage verifiëren met behulp van de schema's van de volgende pagina in overeenstemming met de etiketten die op de messen rol **B** van de machine staan.

4.4 MONTAGE VAN DE ROL VOOR ROTOLAMA LPA EN ROTOPIK KPA

Nadat men de operaties aangeduid in de paragraaf 4.1 heeft uitgevoerd, als volgt tewerk gaan:

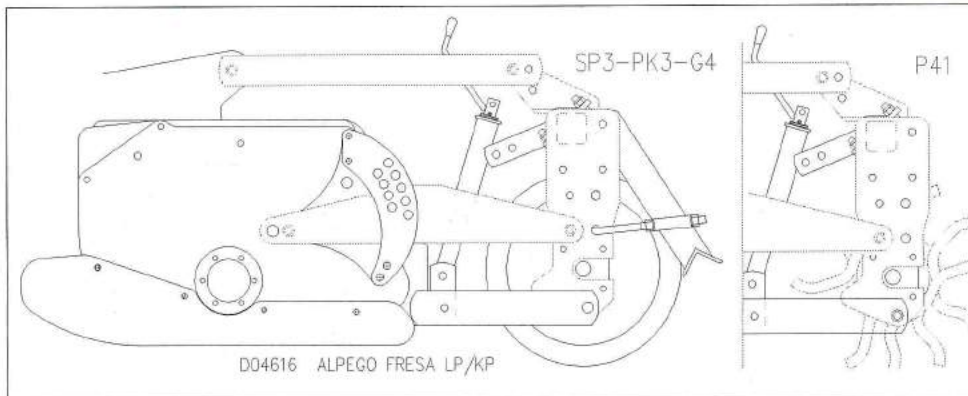
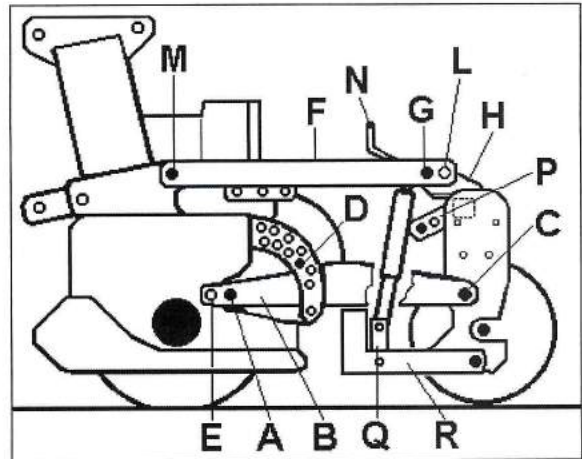
Op de rol de balk van verfijning **R** monteren met de twee laterale zwingels **N** op de beugels **P** en **Q**.

De beugels **H** monteren op de vierkante buis van het frame van de rol en vervolgens alles opheffen en deze plaatsen achter de eerder op de tractor gemonteerde machine.

De twee bovenste messen **F** en de twee onderste messen **B** vasthechten met de desbetreffende bouten; nu is de rol aan de machine vastgehecht.

De werkstand regelen en hierbij de twee pinnen **D** verplaatsen op het gewenste gat.

Indien men de afstand wenst te vergroten tussen de rol en de achterste motorkap, de onderste arm rol **B** op het gat **E** monteren en de bovenste rol **F** op het gat **L**.



De correcte montage verifiëren met behulp van de schema's van de volgende pagina in overeenstemming met de etiketten die op de messen rol **B** van de machine staan.

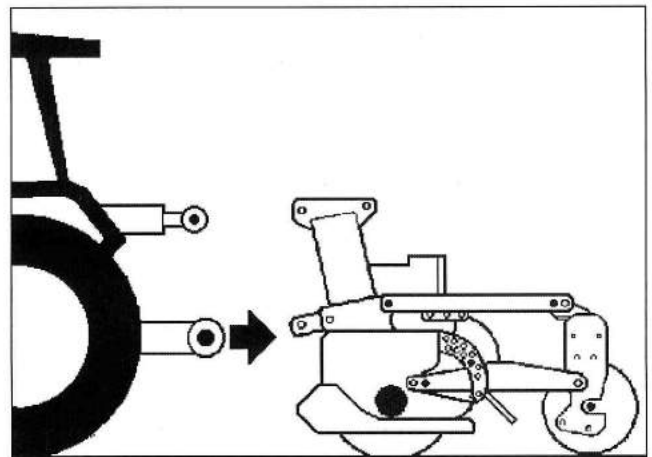


4.5 VERBINDING MET DE TRACTOR

De machine is vooringesteld voor aansluitingen van 2° categorie, vooral het gewicht op de assen controleren en, indien nodig, de tractor aan de voorkant ballasten (het gewicht van de machine verifiëren op de tabel technische gegevens 2.2).

Nadat men geverifieerd heeft of de tractor compatibel is om verbonden te worden, met de machine op een horizontaal vlak terrein geplaatst, de tractor benaderen tot op een minimum afstand van circa een meter.

De motor uitschakelen, de parkeerrem activeren en vervolgens van de tractor gaan en de voorbereidingen treffen voor de verbinding van de drie punten.

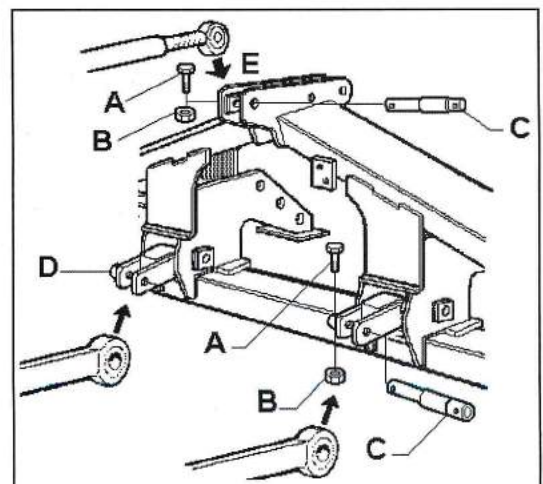


4.6 VERBINDING MET DE AANSLUITING MET 3 PUNTEN



Tewerk gaan zoals op de figuur wordt aangeduid voor de verbinding van de onderste armen:

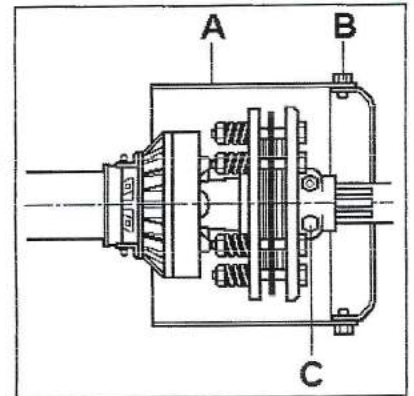
- a) De schroeven **A** en de moeren **B** (of de blokkeerstekkers) wegnemen.
- b) De stiften **C** wegtrekken
- c) De kogelgewrichten van aansluiting op de mondstukken **D** invoeren
- d) De stiften **C** de schroeven **A** en de moeren **B** (of de blokkeerstekkers) invoeren, het meest geschikte gat kiezen op basis van het hijsvermogen van de tractor
- e) op dezelfde manier de trekker derde punt gemonteerd op de tractor op het gat **E** verbinden.





## 4.7 VERBINDING MET DE CARDANAS

De bescherming van de p.t.o. A van de machine wegnemen en hierbij de schroeven B losdraaien, de cardanas aanhaken langs de kant van de koppeling en de twee bouten C blokkeren in de speciaal daartoe bestemde sponningen. De bescherming A van de p.t.o. terug monteren en deze vasthechten met de schroeven B.



**De bescherming is een component van de veiligheid.  
De machine nooit gebruiken zonder deze component.**

Verifiëren of de maximum en minimum lengte van de koppeling compatibel is met de gevraagde werklengtes.

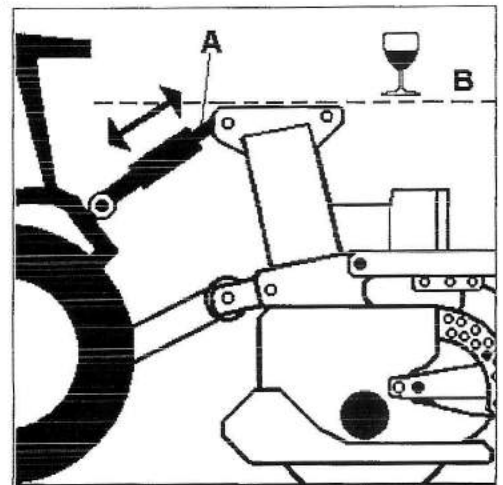
De tegenovergestelde uiteinden van de cardankoppeling aanhaken aan de tractor en hierbij verifiëren of de drukknop in de juiste sponning ingevoerd is.

**De normen bevat in deze instructiehandleiding m.b.t. de cardankoppeling lezen en navolgen.**

## 5 - GEBRUIKSINSTRUCTIES

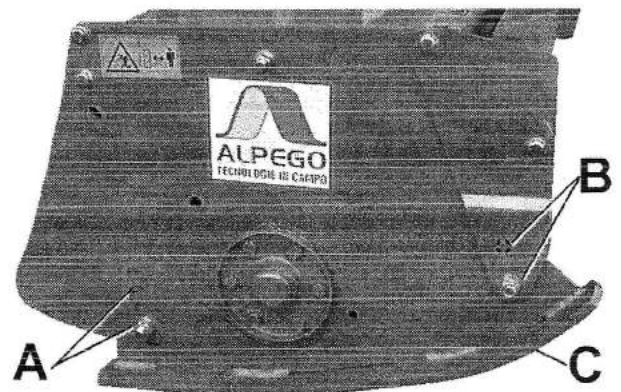
Zich houden aan de veiligheidsnormen beschreven in paragraaf 3 van deze handleiding en de documentatie m.b.t. het gebruik van de tractor aandachtig raadplegen. Controleren of de machine perfect in orde is, of de smeerproukten zich op het juiste niveau bevinden (zie hoofdstuk 6.4), of alle organen onderhevig aan slijtage en veroudering (cardankoppeling, messen, enz.) perfect efficiënt werken..

De machine moet horizontaal werken; de arm derde punt A moet zodanig geregistreerd worden dat de lijn B parallel is met het terrein. Tijdens het werk moet men de laterale slingeringen limiteren en hierbij de stabilisators van het hijstoestel van de tractor regelen. Voorzichtig tewerk gaan wanneer men de machine voor de eerste keer gebruikt. De p.t.o. altijd in- en uitschakelen wanneer de rotor zich op enkele cm. afstand van het terrein bevindt. Ingrijpen op de bedieningen van het hijstoestel van de tractor zodanig dat het contact met het terrein stapsgewijs verloopt. Met de machine in werking moet het hydraulisch hijstoestel van de tractor zich in een zwevende stand bevinden, zodanig dat het gewicht van de machine grotendeels ondersteund wordt door de achterste rol die ook de functie van nivelleerinrichting heeft. Bij een halve omkeer en bij veranderingen van richting moet men de machine altijd opgeheven van het terrein houden.



## 5.1 REGELING VAN DE WERKDIEPTE MET GELEIDEBLOKKEN

De regeling van de werkdiepte van de machine wordt bepaald door de stand van het geleideblok C. Om de werkdiepte te vergroten moet men het geleideblok verplaatsen op de verschillende gaten A ofwel de twee voorste gaten B gebruiken. We raden aan het werk altijd te beginnen met een minimum werkdiepte en deze stapsgewijs te vergroten tot aan de gewenste diepte, erop lettend de twee geleideblokken C te regelen in dezelfde stand. De aanbevolen werkdiepte gaat van 80 tot 150 mm.



5.2 REGELING VAN DE WERK DIEPTE MET ROL

De regeling van de werkdiepte **P** van de machine wordt bepaald door de stand van de nivelleerrol tegenover het onderste uiteinde van de messen.

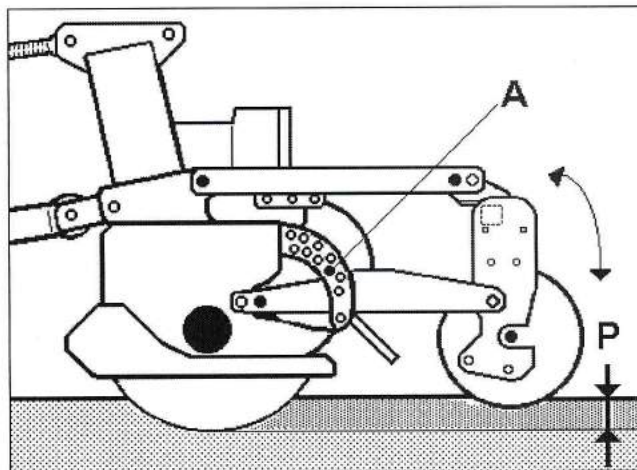
Hoe groter het niveauverschil **P** tussen de punt van de messen en het onderste gedeelte van de nivelleerrol is, hoe groter de werkdiepte is.

Praktisch gezien, wordt het vergroten van de werkdiepte bekomen door de pinnen **A** te verplaatsen naar een hoger gat.

Om de diepte te verminderen, moet men de pinnen verplaatsen naar een lager gat.

We raden aan het werk altijd te beginnen met een minimum werkdiepte en deze stapsgewijs te vergroten tot aan de gewenste diepte, erop lettend dat tijdens het werk alle pinnen zich op gelijke standen moeten bevinden.

De aanbevolen werkdiepte gaat van 80 tot 150 mm.



5.3 REGELING VAN DE SNELHEID VAN DE ROTOR

De graad van verbrokkeling van het terrein hangt hoofdzakelijk af van twee factoren:

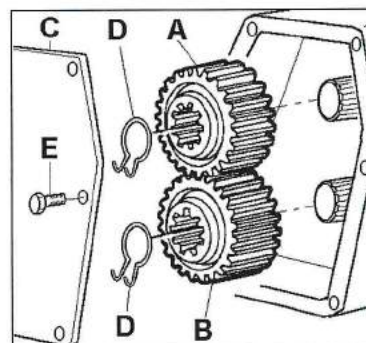
- de snelheid van voorwaartse beweging van de tractor;
- de rotatiesnelheid van de rotor houweelhouder en messenhouder.

Met een beperkte snelheid van voorwaartse beweging stemt een grotere verbrokkeling van het terrein overeen; het is dus aan te raden de snelheid van 8 Km/h niet te overschrijden; hoe groter het toerental van de rotor is, hoe groter de graad van verbrokkeling van het terrein is en hoe groter het door de tractor geabsorbeerd vermogen is, hoe groter het verbruik van de messen of van de houwelen is.






De versnellingen waarmee de machines uitgerust zijn, bieden aan de machine de mogelijkheid het terrein te bewerken met verschillende snelheden van de rotors. Wanneer men de stand van de in serie geleverde raderwerken, omkeert, ofwel gebruik makend van andere op aanvraag beschikbare koppels van raderwerken, kunnen de op de tabel aangegeven snelheden bekomen worden. Om het koppel raderwerken van de versnelling om te keren of te vervangen, is het voldoende het deksel **C** weg te nemen erop lettend dat de pakking niet gebroken wordt, de veren **D** weg te nemen, de raderwerken **A** en **B** weg te trekken en de stand om te keren of een nieuw koppel te monteren.

De veren **D** terug monteren en het deksel **C** sluiten en hierbij de schroeven **E** van M10 van niet meer dan 4 Kgm vastdraaien.

De volgende tabellen herhalen het etiket bevestigd op de versnelling van de machine, het in serie gemonteerd koppel van raderwerken is datgene dat op de tabel op een grijze achtergrond wordt aangeduid, de andere zijn beschikbaar op aanvraag.



5.4 TABEL TOERENTAL BESCHIKBAAR VOOR FM

 540  n / 1	 1000  n / 1	 A                      B		code koppel raderwerken	In serie gemonteerd op
		A	B		
208	385	16	20	S08001	
233	430	17	19	S08002	FM
291	/	19	17	S08002	
325	/	20	16	S08001	
/	289	15	25	S08003	
/	259	14	26	S08004	

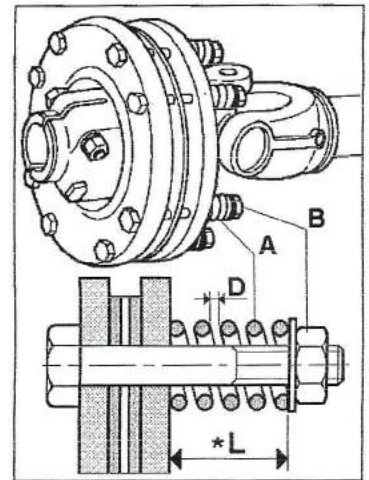
### 6.2 REGISTREREN VAN DE CARDANKOPPELING

De cardankoppling van de machine is uitgerust met een veiligheidskoppeling met frictieschijven tegen de overbelastingen. De veren **A** geladen door speciaal daartoe bestemde schroeven **B** dienen om de druk op de frictieschijven constant te houden; wanneer men de schroeven vastdraait, verhoogt de druk op de frictieschijven die alleen zullen ingrijpen met grotere ladingen.

De veren worden rechtstreeks door de fabriek getest op quota  $*L=28,5$  mm. Voor een correcte werking van de koppeling mag de door de veren uitgeoefende kracht bepaalde waarden niet overschrijden; zoniet bestaat het gevaar alles te blokkeren en alle beveiligingen te elimineren. Tijdens het gebruik is het mogelijk dat de bouten op gelijkmatige wijze moeten vastgezet worden, omdat de slijtage van de voeringen de druk ervan doet verminderen.

**Opgelet** : de schroeven nooit tot op het einde toe vastdraaien en hierbij het licht **D** niet annuleren omdat de koppeling zo geblokkeerd wordt.

**ALPEGO kan niet aansprakelijk gesteld worden voor beschadigingen te wijten aan het niet in acht nemen van deze norm, waarbij elk recht op waarborg onmiddellijk vervalt.**

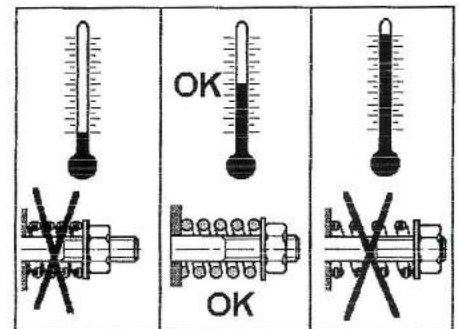


### 6.3 CONTROLE KOPPELING

Om te verifiëren of de beveiliging koppeling correct werkt, is het voldoende regelmatig de **temperatuur** ervan te controleren; wanneer men in moeilijke omstandigheden werkt moet deze **lauw aanvoelen**.

**Indien ze koud is**, betekent dit dat ze geblokkeerd is; bijgevolg moet men op gelijkmatige wijze met een halve draai per keer alle schroeven die de veren vastzetten losser draaien.

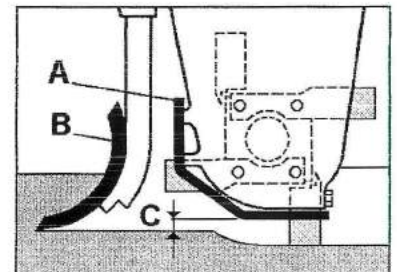
**Indien ze te warm is**, betekent dit dat de veren te los staan; bijgevolg moet men op gelijkmatige wijze met een halve draai alle schroeven die de veren vastzetten losser draaien.



### 6.4 CENTRAAL PLOEGSCHAARIJZER

Regelmatig de slijtage van het centraal ploegschaarijzer **B** controleren, dit vervangen of omdraaien indien het afgesleten is; bestelcode **D04736** voor FM/FP en **D1598** voor LP/KP.

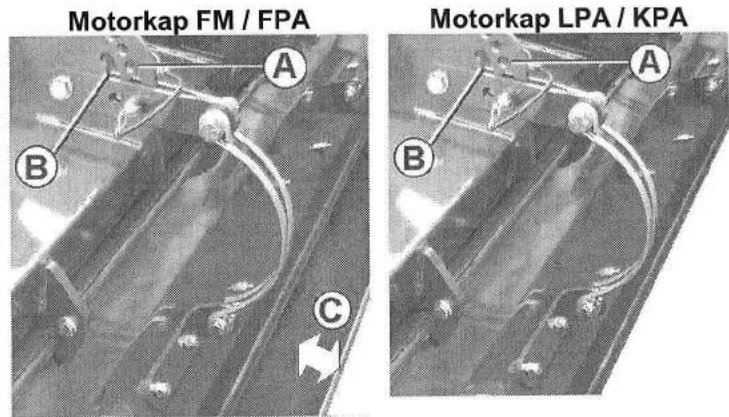
De punt van het ploegschaarijzer **B** moet altijd lager zijn dan de bescherming van de overbrenging **B**, zodanig dat het licht **C** altijd gegarandeerd is.



5.7 ACHTERSTE MOTORKAP

De achterste motorkap heeft als functie het bewerkt terrein vast te houden en te vergruizelen. In de freesmachine **FM / FP2** is deze gerealiseerd in twee stukken, het verlengsnoer **C** kan in de lengte geregeld worden; door middel van een doorboorde plaat wordt deze in de hoogte geregeld en bladveren controleren de elasticiteit ervan.

In de rotolama **LPA** en de rotopik **KPA** heeft de motorkap geen verlengsnoer **C**, deze werkt steunend op de balk van verfijning en moet in de hoogte geregeld worden om een excessieve verplettering van de veren te voorkomen. In geval van bewerkingen op heel vochtige terreinen raadt men aan deze in de hoge stand te houden, gebruik makend van de serie gaten **A**, zodanig dat het afladen van het materiaal vergemakkelijkt wordt; in geval van bewerkingen op steenachtige terreinen, raadt men aan de regelsteker in het gat met sponningen **B** te plaatsen, op deze wijze blijft de motorkap zwevend.



5.8 LOSHAKEN

Voor het loshakken van de machine van de tractor moet men als volgt tewerk gaan:

- de p.t.o. van de tractor uitschakelen;
- het gereedschap naar beneden brengen en op het terrein doen steunen; de motor uitschakelen en de parkeerrem activeren;
- de cardanas loshakken van de p.t.o. van de tractor en deze in de speciale supporthaak plaatsen;
- de aansluitingen loskoppelen volgens de omgekeerde operaties beschreven in paragraaf 4.3.

5.9 IN RUSTSTAND PLAATSEN

Indien de machine gedurende een lange periode inactief blijft, moet men, teneinde ze met al haar organen integer te bewaren, de volgende operaties uitvoeren:

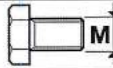

- a) De machine zorgvuldig schoonmaken en hierbij vooral resten van meststoffen en chemische producten enz. elimineren, en ze vervolgens drogen.
- b) Verifiëren of de machine zich in perfecte condities bevindt.
- c) Alle niet gelakte metalen gedeeltes beschermen door middel van smeerproducten, ze vervolgens afdekken en opbergen op een droge plaats.

**Het is in Uw voordeel de machine de volgende keer klaar voor het gebruik terug te vinden.**

6 - ONDERHOUD

6.1 NAZICHTEN EN CONTROLES

Tijdens de eerste 8 werkuren moet men controleren of alle bouten goed vastzitten, omdat de tijdens het werk gegenereerde inspanningen een verschuiving naar een stabiele stand van de structuur creëren; de bouten eventueel vastdraaien zoals op de tabel wordt aangegeven; de controle alle 50 werkuren herhalen. Men moet dagelijks de messen, de houwelen en het vastdraaien van de bijhorende bouten controleren.

	M 8	M 10	M 12	M 14	M16	M20	M 22	M 24
	13	17	19	22	24	30	32	36
aandraaimoment Kgm	3	6	10	14	21	40	54	70
aandraaimoment Nm	30	59	98	137	205	390	530	685

## 6 - ONDERHOUD

### 6.7 TABEL TE GEBRUIKEN SMEERPRODUCT

te smeren punt	roterende eg (hoeveelheid)	afkorting ISO smeersproduct	vergelijkend smeersproduct				
			VANGUARD	SHELL	AGIP	ESSO	PAKELO
<b>C</b>	9 L (FP2-LPA-KPA) 6 L (FM)	olie CKC 320	GEARING EP 320	OMALA 320	BLASIA 320	SPARTAN EP 320	EROLUBE EP C 320
<b>E F</b>	Kg.0.01 PER VETSPUIT	vet XBCEA 2	LIKO 2	ALVANIA R 2	GR MU EP 2	BEACON 2	EP GREASE NLGI 2

( L.= liters)

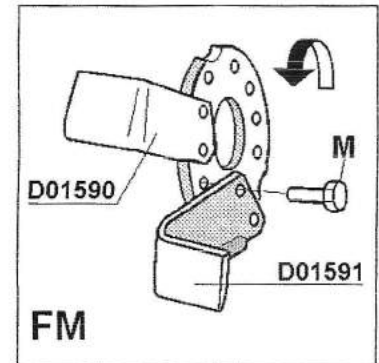
### 6.8 VERVANGING VAN DE HOUWELEN VOOR FM

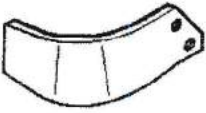

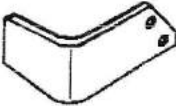

De ROTOZAPPA FM is uitgerust met 6 houwelen per flens (n.3 rechts en n. 3 links, in serie helicoïdaal, haaks op aanvraag); alleen originele houwelen ALPEGO gebruiken.

**We raden aan hetzelfde origineel montageschema te gebruiken, een houweel per keer te vervangen en het nieuwe in de stand van het oude te monteren.**

De houwelen van de volgende flens moeten altijd in dezelfde richting van de vorige flens gemonteerd worden, volgens de helicoïdale richting van de flenzen zelf.

**Opgelet:** controleren of de schroef M altijd gemonteerd is zoals op de figuur wordt aangeduid; de verpakking reserve bouten M14x1,5x40 volledig met moer met bestelcode CF1048 is beschikbaar.



	<b>Helicoïdaal rechts</b> N.code D01590		<b>Helicoïdaal links</b> N.code D01591		<b>Rechts haaks</b> N.code D04578		<b>Links haaks</b> N.code D04579
<b>In serie gemonteerd</b>				<b>Geleverd op aanvraag</b>			

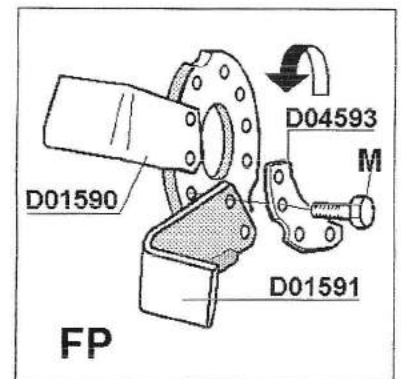
### 6.9 VERVANGING VAN DE HOUWELEN VOOR FPA

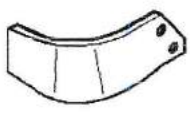



De ROTOZAPPA FP2 is uitgerust met 6 houwelen per flens (n.3 rechts en n. 3 links, in serie helicoïdaal, haaks op aanvraag); plus een contraflens code. D04593, alleen originele houwelen ALPEGO gebruiken.

**We raden aan hetzelfde origineel montageschema te gebruiken, een houweel per keer te vervangen en het nieuwe in de stand van het oude te monteren en er vervolgens de contraflenzen op doen steunen.**

De houwelen en de contraflenzen van de volgende flens moeten altijd in dezelfde richting van de vorige flens gemonteerd worden, volgens de helicoïdale richting van de flenzen zelf.

**Opgelet:** controleren of de schroef M altijd gemonteerd is zoals op de figuur wordt aangeduid; de verpakking reserve bouten M14x1,5x45 volledig met moer met bestelcode CF1049 is beschikbaar.



	<b>Helicoïdaal rechts</b> N.code D01590		<b>Helicoïdaal links</b> N.code D01591		<b>Rechts haaks</b> N.code D04578		<b>Links haaks</b> N.code D04579
<b>Gemonteerd in serie</b>				<b>Geleverd op aanvraag</b>			



## 6.5 SMERING



Altijd aandachtig de op de bakken aangegeven waarschuwingen lezen.  
 Oliën en vetten altijd buiten het bereik van kinderen houden.  
 Het contact met de huid vermijden; zich na het gebruik goed en grondig wassen.  
 De gebruikte oliën behandelen conform de wetten tegen milieuvuiling in voege.

Wanneer men het gereedschap voor de eerste keer in werking zet, moet men het niveau van de smeerpompeproducten controleren zoals beschreven wordt. Voordat men de operaties van controle, herstelling of vervanging smeerpompeproducten uitvoert, moet men de geïnteresseerde gedeelten of zones zorgvuldig schoonmaken.

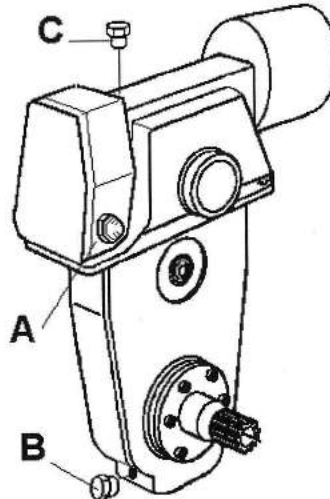
Voordat men het werk begint, moet men altijd het oliepeil in de versnelling controleren door middel van de seinkamp van het niveau of de niveaumeter **A**, eventueel het niveau herstellen door olie bij te vullen door de dop **C**.

De eerste verversing uitvoeren na 30 werkuren, vervolgens alle 400 uren of minstens een keer per jaar. Deze operatie moet uitgevoerd worden op een werkplaats voorzien van adequate hijsmiddelen voor het gewicht van de machine die stabiel moet gemaakt worden met de geschikte supports.

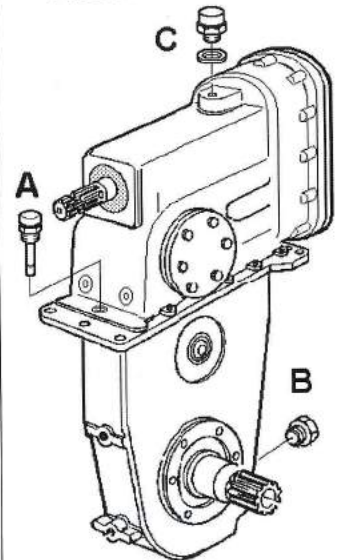
De olie afvoeren door de dop **B** los te draaien.

**In moeilijke omstandigheden moeten de ingrepen van smering meer frequent worden uitgevoerd.**

Frees FM



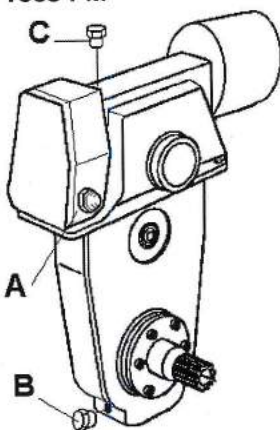
Frees FPA/LPA/KPA



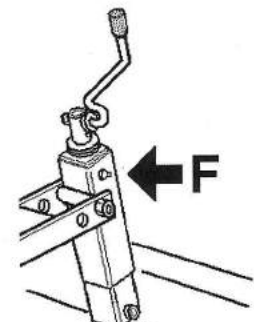
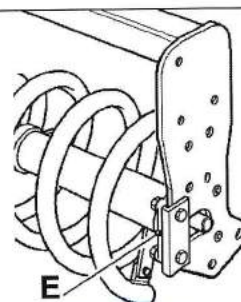
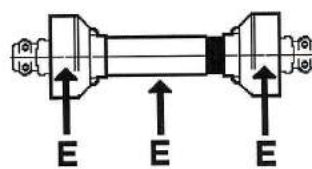
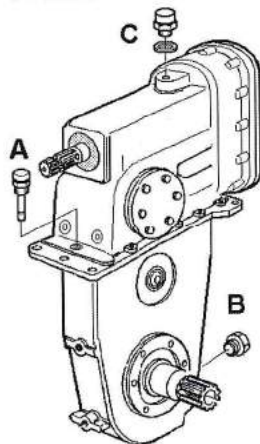
## 6.6 SCHEMA SMERING

INTERVAL	OPERATIE	TE SMEREN PUNT
alle 8 werkuren	-DE BUIZEN EN DE KRUISPUNTEN VAN DE CARDANKOPPELING INVETTEN. -HET OLIEPEIL VERIFIËREN, INDIEN TE LAAG HERSTELLEN.	E A C
alle 20 werkuren	-INVETTEN OP DE DESBETREFFENDE VETSPUITEN.	E
na de eerste 30 werkuren	DE OLIE VAN DE VERSNELLING <b>VERVERSEN</b> .	A B C
alle 40/50 werkuren	- INVETTEN OP DE DESBETREFFENDE VETSPUITEN.	F
alle 100 werkuren	- HET OLIEPEIL VERIFIËREN, INDIEN TE LAAG HERSTELLEN.	D
alle 400/450 werkuren	- DE OLIE UIT DE VERSNELLING EN DE LATERALE SUPPORTS VOLLEDIG <b>VERVERSEN</b> , INDIEN MAGNETISCH DE AFVOERDOPPEN SCHOONMAKEN.	A B C D

Frees FM



Frees FPA/LPA/KPA



## 6 - ONDERHOUD

### 6.7 TABEL TE GEBUIKEN SMEERPRODUCT

te smeren punt	roterende eg (hoeveelheid)	afkorting ISO smeer-product	vergelijkend smeerproduct				
			VANGUARD	SHELL	AGIP	ESSO	PAKELO
<b>C</b>	9 L (FP2-LPA-KPA) 6 L (FM)	olie CKC 320	GEARING EP 320	OMALA 320	BLASIA 320	SPARTAN EP 320	EROLUBE EP C 320
<b>E F</b>	Kg.0.01 PER VETSPUIT	vet XBCEA 2	LIKO 2	ALVANIA R 2	GR MU EP 2	BEACON 2	EP GREASE NLGI 2

( L.= liters)

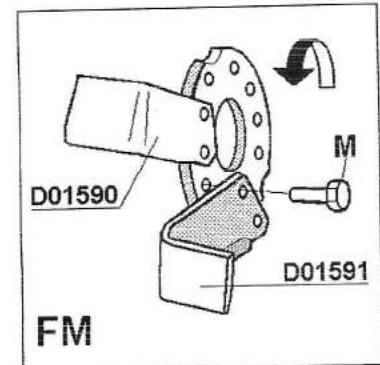
### 6.8 VERVANGING VAN DE HOUWELEN VOOR FM

De ROTOZAPPA **FM** is uitgerust met 6 houwelen per flens (n.3 rechts en n. 3 links, **in serie helicoïdaal**, haaks op aanvraag); alleen originele houwelen ALPEGO gebruiken.



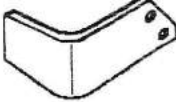

**We raden aan hetzelfde origineel montageschema te gebruiken, een houweel per keer te vervangen en het nieuwe in de stand van het oude te monteren.**

De houwelen van de volgende flens moeten altijd in dezelfde richting van de vorige flens gemonteerd worden, volgens de helicoïdale richting van de flenzen zelf.

**Opgelet:** controleren of de schroef **M** altijd gemonteerd is zoals op de figuur wordt aangeduid; de verpakking reserve bouten M14x1,5x40 volledig met moer met bestelcode **CF1048** is beschikbaar.



**FM**

	<b>Helicoïdaal rechts</b> N.code D01590		<b>Helicoïdaal links</b> N.code D01591		<b>Rechts haaks</b> N.code D04578		<b>Links haaks</b> N.code D04579
<b>In serie gemonteerd</b>				<b>Geleverd op aanvraag</b>			

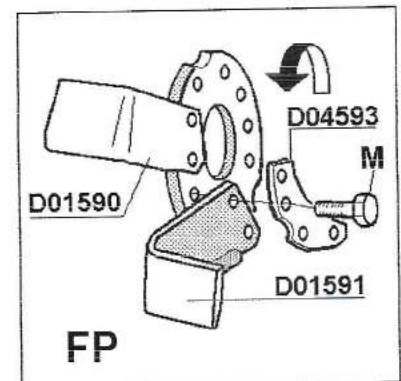
### 6.9 VERVANGING VAN DE HOUWELEN VOOR FPA

De ROTOZAPPA **FP2** is uitgerust met 6 houwelen per flens (n.3 rechts en n. 3 links, **in serie helicoïdaal**, haaks op aanvraag); plus een contraflens code. D04593, alleen originele houwelen ALPEGO gebruiken.

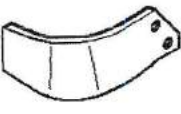



**We raden aan hetzelfde origineel montageschema te gebruiken, een houweel per keer te vervangen en het nieuwe in de stand van het oude te monteren en er vervolgens de contraflenzen op doen steunen.**

De houwelen en de contraflenzen van de volgende flens moeten altijd in dezelfde richting van de vorige flens gemonteerd worden, volgens de helicoïdale richting van de flenzen zelf.

**Opgelet:** controleren of de schroef **M** altijd gemonteerd is zoals op de figuur wordt aangeduid; de verpakking reserve bouten M14x1,5x45 volledig met moer met bestelcode **CF1049** is beschikbaar.



**FP**

	<b>Helicoïdaal rechts</b> N.code D01590		<b>Helicoïdaal links</b> N.code D01591		<b>Rechts haaks</b> N.code D04578		<b>Links haaks</b> N.code D04579
<b>Gemonteerd in serie</b>				<b>Geleverd op aanvraag</b>			

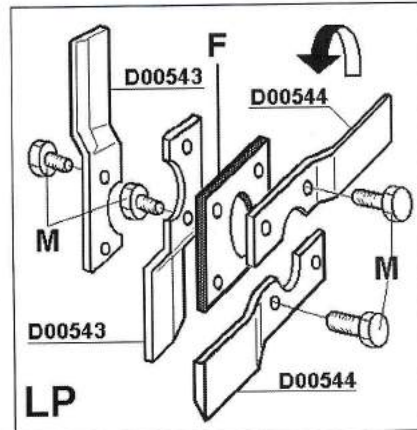
## 6 - ONDERHOUD

### 6.10 VERVANGING VAN DE MESSEN VOOR ROTOLAMA LPA

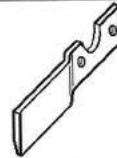
De ROTOLAMA LPA is uitgerust met 4 messen per flens (n.2 rechts en n. 2 links); alleen originele messen ALPEGO gebruiken.

**We raden aan hetzelfde origineel montageschema te gebruiken, een mes per keer te vervangen en het nieuwe in de stand van het oude te monteren.**

**Opgelet:** controleren of de schroef **M** altijd gemonteerd is zoals op de figuur wordt aangeduid; de verpakking reserve bouten M14x1,5x50 volledig met moer met bestelcode **CF1050** is beschikbaar



Mes rechts N.code D00543



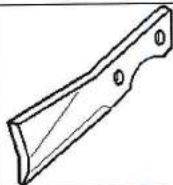
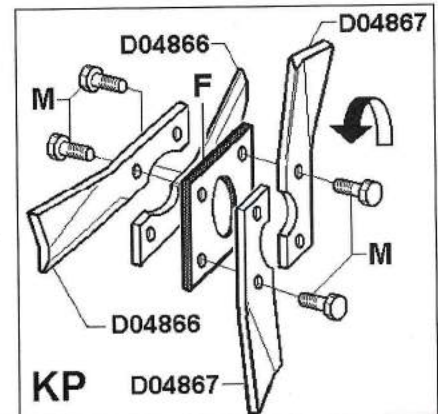
Mes links N.code D00544

### 6.11 VERVANGING VAN DE MESSEN VOOR ROTOPIK KPA

De ROTOPIK KPA is uitgerust met 4 messen per flens (n.2 rechts en n. 2 links); alleen originele messen ALPEGO gebruiken.

**We raden aan hetzelfde origineel montageschema te gebruiken, een mes per keer te vervangen en het nieuwe in de stand van het oude te monteren.**

**Opgelet:** controleren of de schroef **M** altijd gemonteerd is zoals op de figuur wordt aangeduid; de verpakking reserve bouten M14x1,5x50 volledig met moer met bestelcode **CF1050** is beschikbaar



Mes rechts N.code D04866



Mes links N.code D04867

## 7 - ACCESSOIRES



De machine kan geleverd worden met verschillende accessoires; bij elke applicatie moet men er rekening mee houden dat de gewichten van de machine verschillen en bijgevolg moet men verifiëren of de stabiliteit van de tractor niet gecompromitteerd wordt.

### 7.1 LIJST BESCHIKBARE ACCESSOIRES VOOR FM

code	beschrijving	gebruik	gewicht Kg.
S08001	koppel raderw. 16/20	Verschillende koppels van raderwerken staan toe het toerental van de rotor te variëren om de gevraagde graad van verfijning mogelijk te maken (zie tabel par. 5.3)	4
S08002	koppel raderw. 17/19		
S08003	koppel raderw. 15/25		
S08004	koppel raderw. 14/26		
S09002	achterste p.t.o. 1"3/8 z=6	dient om de beweging van de achterste p.t.o. over te brengen naar de ROTOZAPPA.	4
S05037	Kit aansluitingen 1° cat.	Staan de applicatie van de ROTOZAPPA op kleine tractoren toe.	3
S04007	koppel spoorbreker	elimineert de sporen van de wielen van de tractor.	45

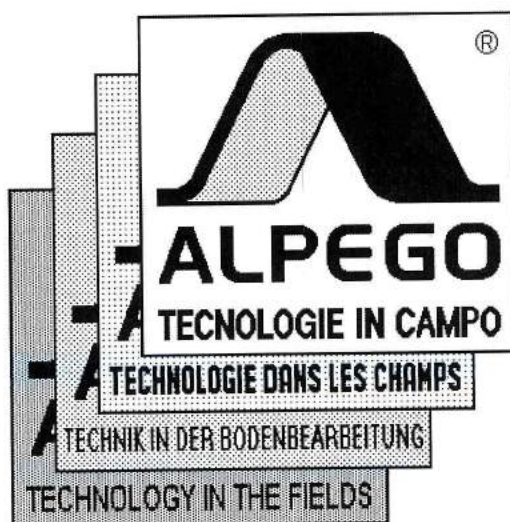
## 7 - ACCESSOIRES

### 7.2 LIJST BESCHIKBARE ACCESSOIRES VOOR FPA/LPA/KPA

code	beschrijving	gebruik	gewicht Kg.
<b>S08015</b> <b>S08016</b> <b>S08017</b> <b>S08018</b> <b>S08019</b>	koppel raderw. <b>28/26</b> koppel raderw. <b>21/33</b> koppel raderw. <b>24/30</b> koppel raderw. <b>25/29</b> koppel raderw. <b>19/35</b>	Verschillende koppels van raderwerken staan toe het toerental van de rotor te variëren om de gevraagde graad van verfijning mogelijk te maken (zie tabel par. 5.4)	<b>6.5</b>
<b>S05012</b> + <b>S05039</b>	hydraulische aansluiting voor zaaimachine + kit van aanpassing	staat de combinatie toe met een zaaimachine achter de ROTOLAMA of ROTOZAPPA, vermindert de lasten op het hijstoestel tijdens het transport; de kit van aanpassing is noodzakelijk.	<b>170</b>
<b>S04007</b>	koppel spoorbreker	elimineert de sporen van de wielen van de tractor.	<b>45</b>



**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI**  
*EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIÈCES DE RECHANGE ORIGINALES*  
*IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN*  
*ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS*



**ALPEGO s.r.l.** Via Torri di Confine, 6 36053 GAMBELLARA - VICENZA - ITALY  
tel. 0444/646100 - fax 0444/646199  
E-mail: info @ alpego.com Internet: www.alpego.com